



Bíblia na língua Kaiwá

Participe conosco na impressão da Bíblia para os indígenas

R\$20,00/Bíblia

BANCO DO BRASIL S/A
Agência: 1003-0 CC: 429.510-2
Associação Linguística
Evangélica Missionária
Brasília, DF

(Redacción, 26/04/2013) Tras concluir la traducción completa de la Biblia al idioma de los Kaiuás, una etnia indígena presente en Brasil, Paraguay y Argentina, las misiones evangélicas han empezado una campaña para la impresión del mayor número de biblias posible.

Ha empezado en Brasil una campaña para la impresión de la Biblia completa en idioma Kaiwá, una lengua indígena hablada por más de **15 mil personas de etnia Paí Tavterã**, también conocidos como guaranis kaiowás o simplemente Kaiuás.

Los hablantes de la lengua Kaiwá se concentran principalmente en la región Centro-Oeste de Brasil, fundamentalmente en el Estado de Mato Grosso do Sul, donde actúan en cooperación diversas misiones evangélicas desde 1928, cuando se fundó la Misión Caiuá.

En 1956 la Misión Caiuá recibió misioneros de Wycliffe y desde entonces se ha trabajado en la traducción de la Biblia al idioma indígena, que pertenece a la familia de lenguas tupí-guaraní. Desde 1985 ya se contaba con el Nuevo Testamento. Ahora los Kaiuás ya tienen la Biblia integralmente traducida en su propio idioma.

MISIÓN INTEGRAL

La Misión Caiuá tiene como principal labor la enseñanza y atención sanitaria a decenas de miles de indígenas en tribus esparcidas por todo Brasil. Su principal obra se encuentra en la ciudad de Dourados, donde surgió la misión y en la que regenta un hospital. Está vinculada a las iglesias Presbiteriana de Brasil, Presbiteriana Independiente y la Iglesia Metodista.

Las donaciones para la impresión se hacen a una cuenta en nombre de la Asociación Lingüística Evangélica Misionera de Brasil (ALEM), en cuya página web (<http://www.missaoalem.org.br/>) se encuentran los detalles sobre cómo contribuir para la impresión, que está valorada en unos 8 euros por Biblia.

Fuente: **Mateus Rodrigues de Mendonça**, para Actualidad Evangélica